

JUNI 2016



WEDSTRIJD website

GEWINNSPIEL

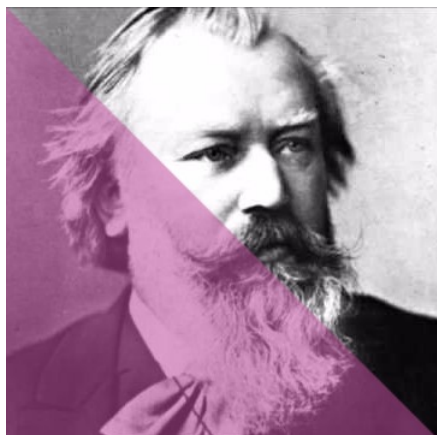


WIN EEN WEEKENDJE KEULEN

NL Na drie maanden, gevuld met boeiende en verrassende activiteiten waarbij u cultureel Keulen in Antwerpen kon ontdekken, geven we een WEEKENDJE KEULEN weg: een overnachting voor twee personen in AZIMUT Hotel Köln City Center**** én twee KölnCards van KölnTourismus waarmee u de stad kan ontdekken! Meedoen? Klik verder door naar de website, waar u alle informatie vindt! **DE** Nach drei Monaten mit interessanten und überraschenden Aktivitäten, die Sie das kulturelle Köln in Antwerpen entdecken ließen, verschenken wir ein WOCHENENDE IN KÖLN! Zu gewinnen sind eine Übernachtung für zwei Personen inkl. Frühstück in AZIMUT Hotel Köln City Center**** und zwei KölnCards von KölnTourismus, mit denen Sie die Stadt entdecken können! Besuchen Sie unsere Webseite, um beim Gewinnspiel mitzumachen! **PARTNER|S** KölnTourismus, AZIMUT Hotels

03.06. MUZIEK website

AMUZ, 12:00



Jozef De Beenhouwer - Brahms en Schumann

NL In het kader van de Middagconcerten van Antwerpen worden al 67 seizoenen lang gerenommeerde muzikanten, creatieve ensembles en jonge beloftevolle talenten uitgenodigd om op vrijdagmiddag een concert te verzorgen. Jozef De Beenhouwer brengt werk van Johannes Brahms en Robert Schumann. **DE** Im Rahmen der Middagconcerten van Antwerpen werden schon 67 Saisons lang renommierte Musiker, kreative Ensembles und junge, vielversprechende Talente eingeladen um freitagnachmittags ein Konzert zu geben. Jozef De Beenhouwer führt das Werk von Johannes Brahms und Robert Schumann auf.

06.06. **LEZING** [website](#)

Deutschcafé @ Universiteit
Antwerpen (Tassiszaal), 19:30



100 Jahre Dada: Die Frauen von Dada (DE)

NL In deze lezing bespreekt Ingeborg Duser de originaliteit van de vrouwelijke kunstenaars van het dadaïsme, o.a. Emmy Hennings, Hannah Höch, Marta Hegemann, Elsa von Freytag-Loringhoven en Meret Oppenheim. Ze brengt ook klankgedichten onder pianobegeleiding van Willy Appermont. **DE** In diesem Vortrag konzentriert sich Ingeborg Duser auf die Originalität der Künstlerinnen in der dadaistischen Bewegung, darunter Emmy Hennings, Hannah Höch, Marta Hegemann, Elsa von Freytag-Loringhoven und Meret Oppenheim. Sie trägt auch Lautgedichte vor und wird dabei von Willy Appermont am Klavier begleitet.

08.-10.06. **SLAM + RAP +**

POËZIE [website](#)

Born in Antwerp, Het Bos,
Felixpakhuis



Felix Poetry Festival - Slam, Rap, Spoken Word, Poëzie

NL Antwerpen Boekenstad organiseert voor de achtste keer het 'Felix Poetry Festival'. Elk jaar kan je op dit festival genieten van een kwalitatieve keuze uit poëzie van hier en elders. Op deze editie zijn onder andere de Duitse talenten André Rudolph (poëzie) en Tobias Kunze (rap) te gast. **DE** Antwerpen Boekenstad organiseert zum achten Mal das 'Felix Poetry Festival'. Jedes Jahr kann man auf diesem Festival genießen von Poesie von nah und fern. Dieses Jahr sind unter anderem die deutschen Talente André Rudolph (Poesie) und Tobias Kunze (Rap) zu Gast.

16.06. **MUZIEK** [website](#)

AMUZ, 20:00



Ellen Vanherck - Vier letzte Lieder (Strauss)

NL Ellen Vanherck, masterstudente aan het Koninklijk Conservatorium te Antwerpen, zingt de 'Vier letzte Lieder' van Richard Strauss en 'Quatre poèmes Hindous' van Maurice Delage onder begeleiding van Els Janssen op piano. Chris Meulemans zorgt voor de beeldende kunst. **DE** Ellen Vanherck, eine Masterstudentin des Koninklijk Conservatorium te Antwerpen, singt 'Vier letzte Lieder' von Richard Strauss und 'Quatre poèmes Hindous' von Maurice Delage, am Klavier begleitet von Els Janssen. Chris Meulemans sorgt für die Bildende Kunst.

24.06.-05.07. **OPERA** [website](#)
Opera Ballet Vlaanderen,
20:00 / 15:00



Bertolt Brecht - Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny (DE met NL boventitels)

NL Drie voortvluchtige criminelen stichten op een plek in de woestijn de stad Mahagonny alias 'valstrikstad'. Opzet is om zoveel mogelijk geld uit de zakken van eenieder te kloppen en zonder te werken fortuin te vergaren. Centraal staat de tragische liefdesgeschiedenis van houthakker Jim Mahoney en prostituee Jenny Hill. Componist Kurt Weill voorzag Bertolt Brechts bijtende satire op het kapitalisme van muziek die grossiert in sentimentele deuntjes, jazzy tunes en parodieën van werken uit het klassieke repertoire: opera meets cabaret. **DE** Drei flüchtige Verbrecher gründen mitten der Wüste die Stadt Mahagonny alias die Netzestadt. Ziel ist es jedem so viel wie möglich Geld aus der Tasche zu ziehen. Zentral steht dabei die Liebesgeschichte des Holzhackers Jim Mahoney und der Prostituierten Jenny Hill. Komponist Kurt Weill versah Bertolt Brechts beißende Satire des Kapitalismus von Musik, die über sentimentale Melodien, jazzy tunes und Parodien des klassischen Repertoires verfügt: opera meets cabaret.

25.06. **LITERATUUR** [website](#)
De Groene Waterman, 10:00



Hermann Hesse - Siddharta

NL De leesgroep (moderne) klassiekers komt tussen februari en juni vijf zaterdagen samen om een klassieker te bespreken. In hun laatste samenvoer bespreken ze onder begeleiding van Sven Molenaar 'Siddhartha' van Hermann Hesse. **DE** Der Lesekreis (moderner) Klassiker trifft sich zwischen Februar und Juni an fünf Samstagen um einen Klassiker zu besprechen. In ihrer letzten Runde steht, unter Leitung von Sven Molenaar 'Siddhartha' von Herrmann Hesse zentral.

26.06. **BOEKPRESENTATIE +**

INTERVIEW [website](#)

Het Zoekend Hert, 11:00



Mirna Funk te gast

NL De jonge Berlijnse schrijfster, journaliste en filosoof Mirna Funk wordt verwelkomd voor een schrijversresidentie met speciale schrijfpdracht: een filosofisch-literair essay over 'Denkers en bouwers in de diaspora'. Haar lezing wordt voorafgegaan door de presentatie van de Nederlandse vertaling van Funks eerste roman 'Winternabijheid' en een lezing van de jonge Vlaamse schrijfster Anneleen Van Offel over 'Diaspora als mentale gesteldheid'. Ten slotte wordt Funk geïnterviewd door schrijfster en literair vertaalster Hilde Keteleer. **DE** Die junge Berliner Schriftstellerin, Journalistin und Philosophin Mirna Funk ist zu einer Autorenresidenz mit besonderem Schreibauftrag geladen: ein philosophisch-literarischer Essay über 'Denkers en bouwers in de diaspora'. Ihre Lesung wird eingeleitet mit der Präsentation der niederländischen Übersetzung ihres ersten Romans 'Winternabijheid' und einer Lesung der jungen flämischen Autorin Anneleen Van Offel über 'Diaspora als mentale gesteldheid'. Zum Schluss tritt Funk in Dialog mit der Schriftstellerin und Übersetzerin Hilde Keteleer.

04.04.-25.06 **EXPO** [website](#)

Galerie Annette De Keyser



Nassermann - The Process

NL Nassermanns tweede tentoonstelling in Galerie Annette De Keyser toont zijn recente werken. Ze zijn het resultaat van de persoonlijke bevrijding van de kunstenaar door een geestelijk proces dat eng verbonden is met zijn denken over kunst en haar rol in ons leven. Nassermann werkt met video, digitale composities en geluid. **DE** Nassermanns zweite Ausstellung in der Galerie Annette De Keyser zeigt seine neuesten Werke. Sie sind das Resultat von Nassermanns persönlicher Befreiung durch geistige Arbeit, die eng verbunden ist mit seinem Denken über die Kunst und ihre Rolle im täglichen Leben. Nassermann arbeitet mit Videos, digitalen Kompositionen und Geräuschen.

26.06.-04.09. **EXPO** [website](#)
Gallery Schoots + Van Duyse



Robert Schad

NL Tentoonstelling met werk van de Duitse beeldhouwer Robert Schad. **DE** Ausstellung mit dem Werk des deutschen Bildhauers Robert Schad.

STADSWANDELING [website](#)
Op afspraak



Duitse sporen in Antwerpen

NL Antwerpen Averrechts toont de sporen van de 'Duitse kolonie', die in het Antwerpen van de 19e en vroege 20e eeuw een belangrijke rol speelde. Verhalen, gebouwen, familienamen en interieurs illustreren het leven en werk van handelaars, architecten en kunstenaars uit Duitsland. Ook de invloed van de Eerste Wereldoorlog op de Antwerpse Duitsers komt aan bod. **DE** Antwerpen Averrechts zeigt die Spuren der 'deutschen Kolonie', die in Antwerpen des 19. und frühen 20. Jahrhunderts eine wichtige Rolle spielte. Geschichten, Gebäude, Nachnamen und Inneneinrichtungen illustrieren Leben und Werk von Händlern, Architekten und Künstlern aus Deutschland. Auch der Einfluss des Ersten Weltkrieges auf die deutsche Anwesenheit in der Stadt wird erklärt.



dasKULTURforum
contact | Kontakt
** 32 (0)478 513 995
info@daskulturforum.be

wordt gesteund door | erhält Unterstützung von
Stad Antwerpen & Goethe-Institut
uitschrijven / abmelden
info@daskulturforum.be